

97150

#525

Mardi
Tuesday
10
Août
August
2021

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

☎ 0590 27 74 61 ✉ empreintesxm@orange.fr 🌐 le97150.fr 📺 le97150

JOURNEES PORTES OUVERTES
APPRENTISSAGE
(FORMATION + EMPLOI)
SAINT-MARTIN

RETROUVE-NOUS
TOUS LES
MARDIS & JEUDIS

14H / Réunion d'information
L'APPRENTISSAGE, C'EST QUOI ?
DECOUVERTE DE NOS FILIERES

VENDEUR.SE CONSEIL EN MAGASIN
SECRETARE ASSISTANTE
SERVEUR.SE EN RESTAURATION

12 POSTES A
POURVOIR PAR METIER

CFA **0590 87 41 20**
www.fore.fr/idn

PASS SANITAIRE

PAS ENCORE APPLICABLE POUR SAINT-MARTIN

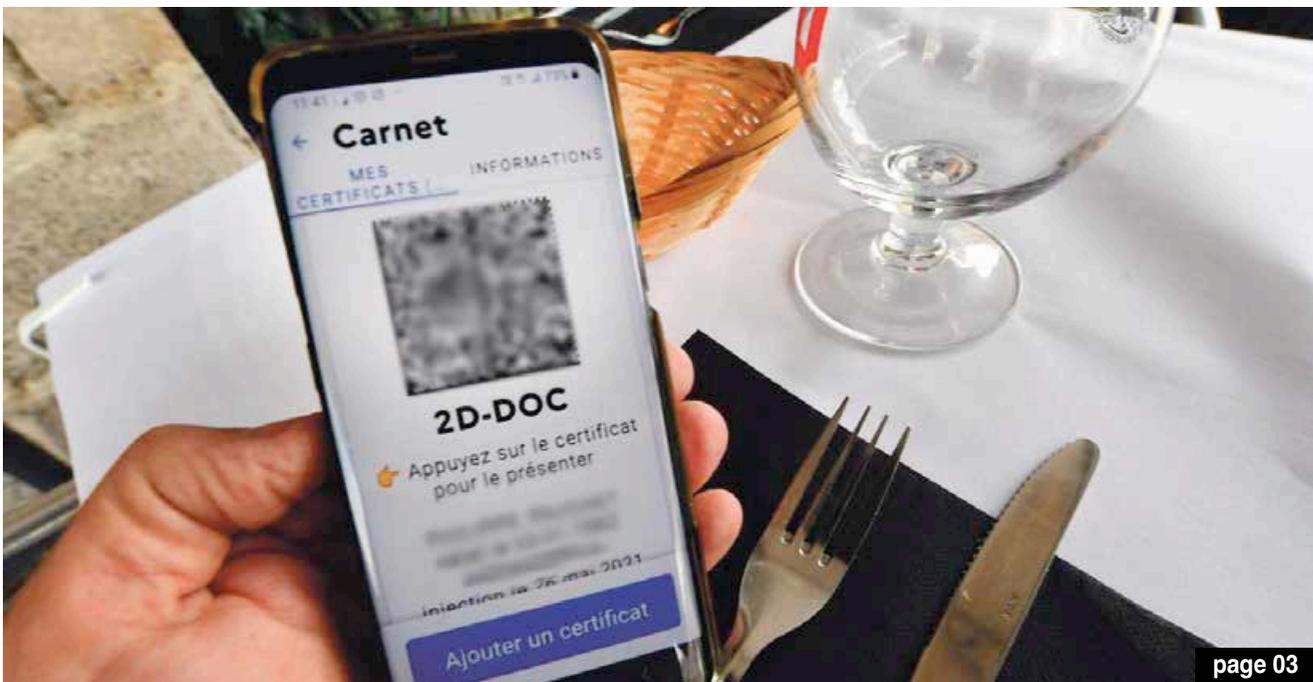
Carrefour market
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à
10%
de pouvoir d'achat
en plus...

Disponible
GRATUITEMENT
à l'accueil
de notre magasin
CARREFOUR MARKET
(voir conditions en magasin)

Carrefour market
CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG



page 03

**Pass sanitaire
et droit du travail :
entre flou et vide
juridiques**

page 02

**UNI.T 978 assigné
en référé :
délibéré attendu
ce jour**

page 04

**Stage avec la fondation
du Real Madrid :
une expérience
unique !**

page 06

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00

Western Union

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★



**LIVRAISON
GRATUITE**



CADISmarket.com

Vos Courses A Domicile !

VOTRE
SUPERMARCHÉ EN LIGNE
100% SXM !

www.cadismarket.com

DES QUESTIONS ? CONTACTEZ-NOUS !

✉ WEB@CADISMARKET.COM

*au delà de €99

Pass Sanitaire : flou et vide juridiques en droit du travail

Le Pass sanitaire est entré en vigueur hier, avec son lot d'inquiétudes et d'incompréhensions pour tous et en particulier pour les professionnels. Si le gouvernement a annoncé une période de tolérance pour cette première semaine d'entrée en vigueur de la loi, les confusions quant à son application risquent de perdurer au-delà de cette semaine. Focus sur les mesures de suspensions de contrat de travail et de rémunération.

Une analyse du pass sanitaire au regard des textes de loi en vigueur laisse clairement entrevoir un vide juridique quant à la mesure de suspensions des contrats de travail et son corollaire, la perte de revenus. Le gouvernement souhaitait en première lecture que les salariés d'une profession concernée par la vaccination obligatoire qui refuserait de se soumettre à l'obligation vaccinale ou à la présentation d'un pass sanitaire valide (test PCR de 72h ou antigénique de 48h ou encore une attestation de contamination au Covid antérieure à 6 mois maximum), puissent être licenciés. Cette mesure a été retoquée par les sénateurs sans toutefois que ces derniers n'aient introduit expressément dans le texte « l'impossibilité de licencier un salarié qui ne présenterait pas un pass sanitaire ». Ce qui laisse la porte ouverte à d'autres voies dans le droit commun du travail pour un licenciement, en l'occurrence celle d'un préjudice porté à l'entreprise par la désorganisation de son fonctionnement, ou encore celle de déclarer un salarié inapte à exercer ses fonctions. Cette dernière déclaration qui ne peut être faite

par la Médecine du Travail. En cas d'inaptitude avérée, l'employeur dispose alors d'un motif réel et sérieux pour lancer la procédure de licenciement. Les juristes spécialisés en droit du travail semblent unanimes sur la question de la suspension du salaire consécutive à la suspension du contrat de travail : selon eux, c'est une sanction financière déguisée, alors que le droit commun interdit la sanction d'un salarié pour des faits qui relèveraient de sa vie privée, comme la consultation de son dossier médical. En effet, tous les fondements du serment d'Hippocrate résident dans le secret médical et dans la préservation de l'intégrité des personnes. Le Pass sanitaire semble faire fi de ce sacro-saint serment en sortant de la sphère hautement privée, l'état de santé du malade et sa condition face à la vaccination.

SANCTIONS À GOGO

Les salariés des secteurs concernés (lesquels secteurs déterminés restent également confus, car pour l'heure on parle des professions médicales ou



ayant trait à l'accompagnement de patients ou de personnes, des cafés et des restaurants sans inclure les hôtels ni les commerces de ventes à emporter...) pourront jusqu'au 15 septembre prochain faire valoir des tests négatifs, mais au-delà de cette date, ils devront être en mesure de présenter leur schéma vaccinal complet ou bien un certificat de rétablissement, ou encore un certificat médical de contre-indication, sans quoi ils s'exposeront à une amende de 135€. L'employeur pourra suspendre le salarié pour une période de 3 jours, à l'issue de laquelle le salarié devra présenter les documents requis. Pour rappel, un salarié soumis au pass sanitaire peut d'abord, avec l'accord de son employeur, poser des congés ou des RTT durant cette période. Il peut aussi obtenir une réaffectation sur un poste sans contact avec le public. La suspension du contrat n'intervient qu'après l'échec de ces deux options.

Du côté de l'employeur, s'il ne contrôle pas les pass sanitaires de ses salariés, il risque une mise en demeure de mettre en place des mesures de contrôle sous 24h, puis une fermeture de 7 jours maximum peut-être prononcée. Si l'employeur manque à ses obligations de contrôles plus de 3 fois dans un délai de 45 jours, il risque 1 an de prison et 9 000€ d'amende.

CHARGE DE TRAVAIL AUGMENTÉE ET ENTRÉE RÉDUITES ... CHERCHEZ L'ERREUR !

Mais par quelle drastique organisation l'employeur sera-t-il en mesure de contrôler l'ensemble de ses salariés, en suivant au jour le jour la réalisation des tests à 48h ou à 72h ? Quelle organisation efficace pour contrôler l'accueil de la clientèle ? Des procédures qui semblent bien compliquées et incertaines... Face à ce surplus de travail demandé aux chefs d'entreprises, une association du département de la Vendée (85) regroupant les restaurateurs a eu l'idée de faire appel à des retraités bénévoles. Une idée qui a fait son chemin et qui a rapidement emporté l'agrément de nombreux retraités pour occuper ces fonctions bénévolement ; une procédure qui est encore toutefois proscrite par le droit du travail, dans la mesure où elle prive d'un poste salarié.

LICENCIEMENT INÉLUCTABLE

De surcroît, qui dit suspension de contrat de travail sans contrepartie financière dit aussi que le salarié ne peut faire prévaloir de droits quelconques auprès d'organismes tels que les ASSÉDIC ou la Sécurité sociale, mais également que l'employeur n'est pas en mesure légalement de remplacer ce salarié à son poste. Une situation qui se conclura par conséquent inéluctablement par un licenciement pour « désorganisation dans le fonctionnement de l'entreprise » lui portant préjudice.

A noter cependant que pour les professions non soumises au pass sanitaire ou à l'obligation vaccinale, une absence de pass ou un refus de vaccination ne pourra pas justifier une suspension de contrat de travail ou une sanction. L'employeur ne peut pas non plus, dans cette situation, imposer la vaccination à ses salariés ou les contraindre à effectuer un test PCR pour pouvoir travailler sur site.

Bref, entre flou et vide juridiques quant à la suspension du contrat et travail et complexité de la mise en place des contrôles du pass sanitaire, il semblerait que les technocrates vont devoir encore plancher sur le sujet pour éviter une cacophonie générale ainsi qu'une multiplication des actions en justice et devant les prud'hommes.

V.D.

Acte de vandalisme sur les véhicules et les locaux de l'Agence Régionale de Santé de Saint-Barthélemy

Aujourd'hui, un ou plusieurs individus s'en sont pris aux locaux et aux véhicules de l'antenne de l'Agence Régionale de Santé de Saint-Barthélemy. « Courageusement », il ou ils ont tagué les volets roulants du bâtiment, comme le véhicule de travail tout en prenant soin de crever les pneus. Les propos outranciers qui y sont retranscrits ne sont, à l'évidence pas à la hauteur des enjeux de la crise sanitaire que nous traversons et de la façon dont nous devons collectivement la gérer. Si l'intelligence de la situation échappe manifestement à quelques-uns il semble utile de rappeler que les Îles du Nord bénéficient encore aujourd'hui d'une situation enviable si l'on se compare plus précisément à la Martinique et la Guadeloupe qui connaissent actuellement une situation épidémique et sanitaire critique. Il revient également au Préfet dans les

Îles du Nord de prendre en compte cette situation inédite en solidarité aux Antilles mais aussi par anticipation de ce que nos territoires pourraient prochainement traverser. Le Préfet invite donc à méditer l'article 4 de la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen et invite chacun à s'en inspirer.

DÉCLARATION DES DROITS DE L'HOMME ET DU CITOYEN - ART.4.

La liberté consiste à pouvoir faire tout ce qui ne nuit pas à autrui : ainsi, l'exercice des droits naturels de chaque homme n'a de bornes que celles qui assurent aux autres Membres de la Société la jouissance de ces mêmes droits. Ces bornes ne peuvent être déterminées que par la Loi.



OFFRE D'EMPLOI

Descriptif du poste :

Distribution de tracts en boîtes aux lettres partie française.

Période :

Du lundi 16 août au mardi 31 août 2021

Type de contrat :

Salarié en CDD à plein temps

Profil type :

Avoir le permis B obligatoire, être ponctuel et le sens de l'organisation

Contactez le 0690 622 822

La Pass sanitaire ne s'applique pas encore à Saint-Martin

Si la Guadeloupe a publié hier, lundi 9 août, son arrêté préfectoral précisant les modalités d'application du pass sanitaire sur le département, à Saint-Martin a régné toute la journée d'hier un flou artistique... Ce n'est qu'en fin d'après-midi que la préfecture a indiqué par voie de communiqué que le préfet n'avait pas à ce jour décidé de son application sur les deux îles sœurs.



Le préfet Gouteyron s'exprimera sans doute sur le sujet avant le 20 août. Ce n'est qu'en fin d'après-midi que les rédactions recevaient le communiqué portant sur les précisions sur l'instauration du passe sanitaire dans les Collectivités d'Outre-mer : « La loi du 5 août 2021 relative à la gestion de la crise sanitaire instaure la mise en place du passe sanitaire sur l'ensemble du territoire national dès le lundi 9 août 2021. Le décret du 7 août 2021 en précise les conditions d'application à Saint-Barthélemy et à Saint-Martin. Ainsi, dans les collectivités d'outre-mer le représentant de l'État est habilité à prendre des mesures d'adaptation au passe sanitaire en fonction des circonstances locales. Le Préfet de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin à ce jour n'a pas décidé sa mise en place sur nos territoires. Lorsque cela s'avérera utile, il ne manquera pas de consulter largement les élus, les acteurs socio-professionnels et les représentants de la société civile ».

DANS L'ATTENTE D'UNE HARMONISATION AVEC LE SUD DE L'ÎLE ?



Selon toute logique de territoire, le préfet Gouteyron pourrait aussi être en attente des mesures qui seront mises en place au sud de l'île. En effet, une application du pass sanitaire au nord de la frontière sans mesure de restrictions au sud, correspondrait à une mise à mort de certaines professions pour le nord de l'île, notamment

Bureau Vallée
Le discount est dans notre nature

MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS

ZAC DE HOPE ESTATE - ZAC DE BELLEVUE
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

tamment dans les métiers de la restauration et des activités festives et touristiques. De leur côté, les autorités de Sint Maarten ont introduit dès dimanche soir dernier et pour une période de deux semaines, soit jusqu'au dimanche 22 août, la mesure de fermeture à 23h des activités nocturnes et festives, y compris les restaurants. Les ministres de Sint Maarten s'accordent cette période pour étudier la mise en place de dispositifs de contrôle à l'entrée des établissements festifs et de restauration, notamment une application dédiée et des systèmes de QR Codes. Quoi qu'il en soit, s'il devait être appliqué sur nos territoires jusqu'à la fin de l'état d'urgence sanitaire, décrété pour l'heure jusqu'au 15 novembre prochain, le pass sanitaire serait un nouveau coup de massue pour nos territoires dont l'économie est exclusivement touristique et par essence orientée vers les activités festives et basée sur l'accueil du public.



interrogée sur le sujet hier matin, la préfecture de Saint-Martin et Saint-Barthélemy indiquait que « pour l'heure et jusqu'au 20 août, le territoire des Îles du Nord est régi par la mesure de couvre-feu à 22 h » et reste « dans l'attente de la publication du décret ».

Nouvelle Génération 2022 Tucson



Phares Diurnes à LED à Signature Cachée Paramétrique



Écran Tactile 10,25 Pouces Avec Façade Centrale Entièrement Tactile



Bloc de Chargement Sans Fil Pour Smartphone



10,25 Pouces Cluster Numérique Ouvert Avec Caméras De Surveillance Des Angles Morts



SEULEMENT
323€
PAR MOIS

Frais d'immatriculation, TGCA, et Carte Grise incluses! 1ère révision gratis offert!

Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40 | Verna Alexander: +011 (590) 690 44 27 21

MOTORWORLD

223 Galisbay, Marigot 97150
+011 (590) 590 52 88 01
motorworldgroupsxm.com

5 ans 100,000km de Garantie

HYUNDAI

Mobilisation contre Le Pass sanitaire : round 2 !

Après une première manifestation le 24 juillet qui avait mobilisé près de 600 personnes, SXM Resistance annonce une nouvelle action, ce samedi 14 août. La partie sud de l'île se mobilise également dès vendredi. Les deux mouvements ont décidé de coordonner leurs actions, et d'autres manifestations sont à venir.

La manifestation sera calquée sur la première, à savoir un rassemblement des 6h du matin au rond-point d'Agrément sous la symbolique statue Lady Liberty. Le parcours sera dévoilé lors du départ des manifestants et l'arrivée, non moins symbolique, est prévue au vaccinodrome de Galisbay. Les organisateurs ont notifié la Préfecture, sans pour autant demander une autorisation officielle, en

vue d'obtenir la coopération de la gendarmerie qui avait parfaitement encadré la première manifestation.

Les revendications demeurent les mêmes et les membres de SXM Resistance, de plus en plus nombreux, veulent faire entendre leur voix : dire non à la vaccination déguisée ou obligatoire tout comme au pass sanitaire, imposé dans la vie quotidienne.

La partie hollandaise de l'île va

elle aussi se mobiliser en organisant sa première manifestation anti-vaccin et anti test PCR, à l'initiative de Souliga Defense, ce vendredi 13 août. Le rendez-vous est donné à 7h devant l'immeuble du gouvernement de Sint Maarten (Pond Island Road). Là aussi la mobilisation est de plus en plus forte et les organisateurs souhaitent également impliquer les jeunes générations. Les membres de chacun des mouvements ont décidé de s'épauler et de se soutenir pour démontrer l'unité de l'île. Jean-Barry Hodge, de SXM Resistance, a d'ailleurs sollicité un rendez-vous avec les autorités du sud de l'île pour obtenir l'autorisation de franchir la frontière. Les manifestations nord-sud n'en sont qu'à leurs débuts, et d'autres devraient suivre, à priori chaque samedi jusqu'à obtenir gain de cause. **A.B**

UNI.T978 assigné en référé : délibéré attendu ce jour

Après l'échec des négociations, Daniel Gibbs avait pris la décision d'assigner en référé le syndicat UNI.T978 qui bloque la Collectivité depuis un peu plus d'un mois. Le dossier a été défendu par les avocats de chacune des parties vendredi dernier devant le tribunal de Basse Terre.



Une délégation du Syndicat était présente au tribunal de Saint-Martin vendredi matin pour suivre les débats en visioconférence. Depuis Basse-Terre, maître Sarda intervenait pour la Collectivité et le syndicat avait confié sa défense à maître Limon Lamothe. Deux avocats et deux plaidoiries.

L'avocat de la Collectivité a produit les constats d'huissiers du 12 au 25 juillet attestant d'un réel blocage et a plaidé pour que les règles de la République soient respectées à savoir que l'entrave au droit d'aller et venir soit levée. L'avocate de la défense s'est attachée à démontrer qu'il n'y avait pas d'entrave de la part du syndicat et que le souhait était de reprendre le dialogue social, insistant sur le fait que les services de la Collectivité ont continué à fonctionner, certes au ralenti, et que le blocage de la rue était du fait de la Collectivité en

prévision de travaux.

Le procureur s'est accordé sur l'urgence, nécessaire et importante, de trouver une solution judiciaire.

Albert Blake, secrétaire général d'UNI.T978 a conclu cette audience indiquant défendre la discrimination à l'embauche et la ségrégation. Il est revenu sur les travaux, indiquant « sincèrement » qu'ils étaient bien du fait des

grévistés. « Je ne sais pas comment faire grève sans bloquer. C'est le Président qui campe sur ses positions et ne veut pas aller dans le sens du syndicat. C'est très gentil cette grève, sans dégradation ni vandalisme. C'est pour attirer l'attente et sortir du marasme ».

C'est donc la justice qui décidera ce mardi de la suite de ce mouvement social. **A.B**

bébé n'KIDS
BEST KIDS STORE
BELLEVUE

AGORA ILES DU NORD
CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes

Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : **agora.idn@gmail.com**

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

f KIA SXM Soremarm

5
ANS DE GARANTIE*
PREUVE DE QUALITE

All-new
SELTOS

La Mensualité
c'est VOUS qui choisissez !

EXEMPLES :

266€/mois
sur 71 loyers, avec
un 1^{er} loyer de 4000€*

302€/mois
sur 71 loyers, avec
un 1^{er} loyer de 2000€*

383€/mois
sur 60 loyers,
avec 0€* d'apport



* Voir conditions en concession. Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles. Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifier vos capacités de remboursement avant de vous engager.

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92
GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

KIA
Movement that inspires



FAITES VOS TRANSFERTS
 en euros ou en dollars,
 en Haïti, en République Dominicaine,
 en Colombie, en France...
 et VERS PLUS DE 150 PAYS !

Changez vos euros
 ou vos dollars **AUX**
MEILLEURS TAUX !

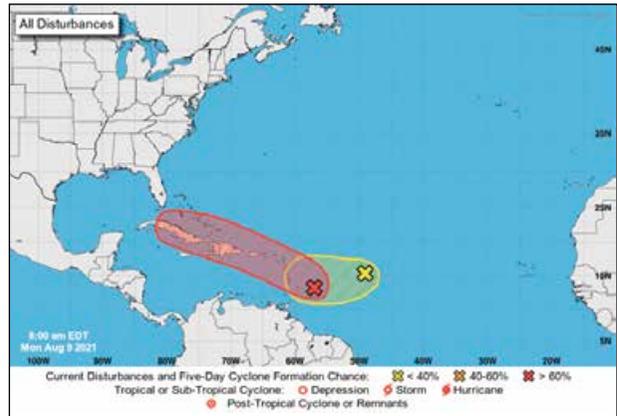
OPEN
 Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
 Le samedi 7h30 à 16h00
 >> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

En bref

Mauvais temps en perspective

Après un début de saison cyclonique très calme, les choses s'activent un peu plus dans l'Atlantique en ce mois d'août. Trois phénomènes en cours depuis ce week-end rappellent qu'il est plus que temps d'être parés pour affronter les petits comme les gros aléas climatiques.



onde tropicale 97L qui s'est organisée lundi matin au-dessus du bassin Atlantique, plaçant Saint-Martin en vigilance jaune pour fortes pluies et orages, la Guadeloupe et la Martinique pour précipitations et vents forts pour la

nuit dernière, devrait continuer sa trajectoire vers le nord-est, et traverser ce jour les Iles vierges et Porto-Rico. Selon les différents modèles de prévisions, son évolution en tempête tropicale était plus que probable au moment où nous bou-

clions cette édition. La seconde zone de basse pression située à l'est des petites Antilles a quant à elle moins de probabilités de développement mais reste néanmoins à surveiller. La période est effectivement à la vigilance. Rien ne sert d'être alarmiste, mais mieux vaut prévenir. Il est important que chacun soit préparé et bien informé. Pour rappel, les couleurs associées au niveaux d'alertes et les consignes de sécurité sont téléchargeables sur www.saint-barth-saint-martin.gouv.fr et les prévisions sont à consulter uniquement sur les sites fiables (SXM cyclone, NOAA NWS National Hurricane Center...).

A.B

Desserte aérienne : Air France reliera Paris-Orly à Sint Maarten en décembre

La compagnie aérienne Air France lancera en décembre prochain une nouvelle liaison entre Paris-Orly et l'aéroport International Princess Juliana à Sint Maarten, en plus de celle au départ de Paris Charles-de-Gaulle.

À partir du 4 décembre 2021, la compagnie nationale française proposera trois vols supplémentaires par semaine reliant l'aéroport Princess Juliana de Sint Maarten à Paris-Orly. Ces vols viendront s'ajouter à ceux opérés depuis l'aéroport Paris Charles-de Gaulle. Ces vols seront opérés en Airbus A330-200 pouvant accueillir 36 passagers en classe Affaires, 21 en Premium et 167 en Economie. Les départs seront programmés depuis Paris-Orly les lundis et jeudis à 9h00 (arrivée à 13h25) et les samedis à 13h10 (arrivée à 17h35), les vols retours quittant Sint Maar-



ten seront les lundis et jeudis à 18h00 (arrivée à Paris-Orly le lendemain à 7h20) et les samedis à 19h45 (arrivée le lendemain à 9h05). Air France sera en concurrence directe avec Air Caraïbes sur

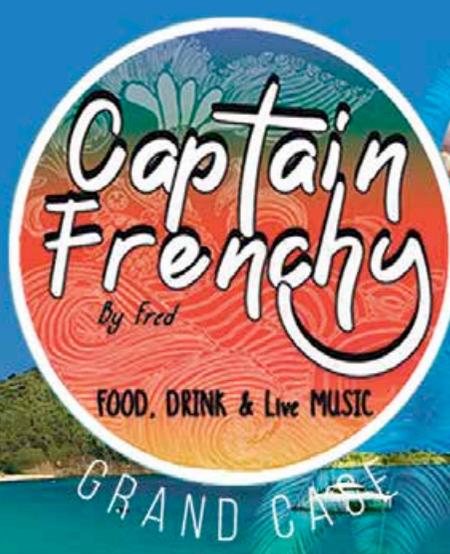
cette ligne aérienne, formant ainsi un trio avec sa compagnie sœur, KLM Royal Dutch Airlines, seule autre société opérante entre Saint-Martin et l'Europe. V.D.

Avis de recueillement

LA SNSM de St Martin invite tous les amis de ROLAND COSMAO à se réunir en sa mémoire à la Pointe de la Jurée, sur la jetée de la Marina Fort Louis à Marigot, ce MARDI 10 Aout à 18h00 pour lui rendre un dernier hommage. Suite à ses derniers vœux une boîte à dons tournera au profit de la SNSM, dont Roland fût un ancien équipier.



PLAGE | LUNCH | DINNER | ET PLUS...



Les Spéciaux de la Semaine -

Tartine de bœuf mariné	12 ^e
Burrata truffée sur son tartare de tomates et jambon cru	14 ^e
Salade exotique	21 ^e
Tartare de wahoo à la tahitienne	19 ^e
Tartare de Thon thaï	19 ^e
Bavette Black Angus 250 gr sauce au choix	19 ^e
Souris d'agneau coulis poivron rouge et écrasé de pomme de terre	24 ^e
Dos de cabillaud sauce vanille crème de giraumon	23 ^e
Brochette de poulet cajun et ratatouille	21 ^e



RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H BLVD DE GRAND CASE RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

Expérience unique pour les jeunes footballeurs et footballeuses de Saint-Martin

Les soixante-quinze enfants qui ont eu la chance de participer toute la semaine dernière au stage de la fondation du Real Madrid ont vécu une expérience unique. Chaque jour ils ont pu s'entraîner comme le font les stars du football et qui plus est encadrés par les coaches sportifs du célèbre club madrilène.



Sur le stade Thelbert Carti à Quartier d'Orléans, les jeunes des catégories U7, U10 et U13 avaient en effet rendez-vous chaque jour avec les entraîneurs de la fondation du Real Madrid. Ils ont pu ainsi se confronter aux techniques de jeu mais aussi découvrir les valeurs du sport et la philosophie de l'un des meilleurs clubs

de football de la planète. Quatre coaches des clubs de l'île, Jean-Marc Hon, Franck Gendrey, Anthony Durand et Patrick Mocka ont eux aussi bénéficié d'un stage de recyclage, en amont de celui des enfants. Vendredi, chaque enfant a reçu son certificat de participation et est reparti avec son ballon et son kit vestimentaire complet et de beaux souvenirs !

Mais quatre d'entre eux étaient encore plus heureux que les autres, ce sont Nolan Leconte (U7), Ramona Clair (U10), Chloé Cayaci (U13) et le grand vainqueur du camp d'entraînement et élu capitaine de la sélection, Matthieu Mendy. Il partiront l'année prochaine à Madrid, accompagnés de l'entraîneur Franck Gendrey, pour participer au World Challenge 2022 de la fondation du Real Madrid.

A.B



Maintenant disponible, le tout nouveau
Nissan Kicks®

À partir de
354* € Par Mois



Haut-parleurs UltraNearfield™ Bose



Bouton de démarrage Ignition



Écran Panoramique Intelligent



67 Route de Sandy Ground | +0590 87 16 08 | SaintMartinCars.com

*Voir conditions en concession.



GARDONS NOTRE ÎLE PROPRE

Depuis le mois de mai 2021, la Collectivité de Saint-Martin a procédé à la mise en place de nouveaux bacs collectifs destinés aux ordures ménagères. Ces bacs ont été positionnés dans des lieux bien définis à proximité de vos habitations, pour vous permettre de déposer vos sacs-poubelles.

Pour garder notre île propre, nous comptons sur l'effort de tous !

NOUS VOUS RAPPELONS :



Les ordures ménagères doivent être jetées dans le bac gris à couvercle orange entre 18H00 et 23h00.



Interdiction de déplacer les bacs-poubelles collectifs gris et orange.



La collecte des déchets ménagers 7 jours sur 7, tous les soirs à partir de 23H00.



Après chaque dépose, nous vous demandons de maintenir le couvercle fermé.

Pour des raisons sanitaires, nous vous demandons de **respecter les horaires** de dépôt de vos ordures ménagères. Il est à rappeler que ces bacs collectifs sont destinés **exclusivement aux déchets ménagers** et ne peuvent être déplacés.

TOUS ENSEMBLE POUR UN TERRITOIRE PLUS PROPRE

NOUS RESTONS À VOTRE DISPOSITION POUR PLUS DE DETAILS



Délégation au Cadre de vie COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN : **0590 87 50 04**
Société, ESE France : **0590 26 88 73**



Sports

97150 # 525 - MARDI 10 AOÛT 2021 - PAGE 08

Le Caribbean Karate Oyama fait la joie des enfants



Organisé à l'initiative de Thierry Saint Auret, ce camp d'été avait la particularité d'être entièrement gratuit pour les enfants. Un partenariat conclu depuis l'année dernière avec l'État et l'Éduca-

tion Nationale a permis en effet d'accueillir vingt-huit enfants gracieusement du 5 au 30 juillet derniers.

Les repas, les infrastructures d'accueil et le transport étaient

également prévus et offerts pour que chaque enfant puisse profiter au maximum de ces journées dédiées aux activités sportives. Certaines étaient une première découverte pour eux et tous ont

visiblement apprécié ce programme très varié entre Beach Tennis, Paddle, Pain Ball, Beach Volley, randonnées, trampoline et jeux de plage.

A.B



97150

MailBox

MARKETING DIRECT

VOTRE FLYERS

dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822



Championnats de France de Beach Tennis



Les championnats de France de Beach Tennis se dérouleront en métropole, du 19 au 21 août sur la plage de Malo-les-Bains. La ligue de Guadeloupe de Tennis enverra une délégation de vingt-deux joueuses et joueurs parmi lesquels neufs représentants du Friendly Caribbean Beach Tennis : Sabrina Goubard et Laurence Delaporte, championnes de Guadeloupe, Amélie Thiant, championne de Guadeloupe 15-16 ans, Alexandre Thiant, champion de Guadeloupe 15-16 ans, Christophe Lerasle, vice-champion de Guadeloupe, Davy Pivert, Olivier Benedetti, Juliette Nicolas et Ingrid Testa. A suivre !

J0 : 33 médailles pour la France

Les jeux de Tokyo se sont terminés ce week-end. Les bleus en avaient espéré 40, au final ils repartent avec 33 médailles, soit neuf de moins qu'au Brésil. La France se classe huitième dans le classement des nations. Les États-Unis avec un total de 113 médailles dont 39 en or supplantent la Chine (88 médailles dont 38 en or) et le Japon (58 médailles dont 27 en or).

Si ce sont les judokas qui ont lancé la moisson de médailles, avec huit médaillés, aidés par l'équipe d'escrime qui a signé un beau retour en récoltant cinq médailles, ce sont les sports collectifs qui auront permis à la France dans les derniers jours de compétition de rester dans le top ten. Les volleyeurs, basketteurs et basketteuses, ont réalisé de belles performances et les handballeurs et handballeuses se sont offert le luxe d'un doublé en or.

Pour le reste, les tricolores n'étaient pas au rendez-vous, comme en football où ce fut un véritable fiasco pour les bleus, la boxe qui ne remporte aucune médaille ou encore l'athlétisme où l'équipe de France n'a décroché qu'une seule médaille d'argent. Les jeux de Paris 2024 se profilent déjà et d'ici là la France devra redresser la barre.

10 médailles d'or

Hugo Boucheron et Matthieu Androdiàs (aviron) - Romain Cannone (escrime) - Erwann Le Pechoux, Enzo Lefort et Julien Mertine (escrime) - Equipe de France masculine (handball) - Équipe de France féminine (handball) - Clarisse Agbegnenou (judo) - Équipe de France mixte (judo) - Steven Da Costa (karaté) - Jean Quiquampoix (tir) - Équipe de France masculine (volleyball).

12 médailles d'argent

Laura Tarantola et Claire Bové (aviron) - Équipe de France masculine (basket) - Ysaora Thibus, Anita Blaze et Pauline Ravier (escrime) - Manon Brunet, Cécilia Berder, Charlotte Lembach et Sarah Balzer (escrime) - Kevin Mayer (décathlon) - Amandine Buchard (judo) - Sarah-Léonie Cysique (judo) - Madeleine Malonga (judo) - Florent Manaudou (natation) - Équipe de France féminine (rugby à 7) - Charline Picon (voile) - Thomas Goyard (voile).

11 médailles de bronze

Équipe de France féminine (basket) - Benjamin Thomas et Donovan Grondin (cyclisme sur piste) - Équipe de France masculine (cyclisme, vitesse par équipe) - Équipe de France (équitation) - Manon Brunet (escrime) - Luka Mkheidze (judo) - Teddy Riner (judo) - Romane Dicko (judo) - Althéa Laurin (taekwondo) - Cassandre Beaugrand, Léonie Periaults, Dorian Coninx et Vincent Luis (triathlon, relais mixte) - Aloïse Retornaz et Camille Lecointre (voile).

97150

SAINT-MARTIN - SINTMAARTEN

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO - YOUR TWICE WEEKLY HERALD

édité par la société Empreinte SXM - 4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin
E-mail : empreintesxm@orange.fr - Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr
IMPRESSION DAILY HERALD : 4000 exemplaires
N° ISSN 2553-4297

<p>SERVICE RÉDACTION : Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278 Journaliste : Ann Bouard : 0690 54 06 06 redaction@empreintesxm.net</p> <p>SERVICE RÉDACTION SOIRÉES : Michel Coubard : 0690 65 58 85</p> <p>SERVICE MAQUETTE : Alexandra Froissant : alex@empreintesxm.net</p>	<p>DISTRIBUTION : Christophe Agar : 0690 88 82 47 Sophienne Souayah : 0690 33 29 77</p> <p>SERVICE COMMERCIAL : Aurélien Soucy : 0690 56 51 09 Matthieu Abdallah : 0673 65 07 96</p> <p>ADJOINTE À LA PUBLICATION : Tancrede Demont : 0690 65 59 82</p> <p>DIRECTEUR DE PUBLICATION : Slobodan : 0690 622 822 slobo@empreintesxm.net</p>
---	--



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente avec ses trois Bars et ses 5 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées dans son jardin tropical avec un grand choix de plats au menu. Du côté ambiance en semaine, notez les attractions avec cracheur de feu et danseuses dans un show lumineux, et toujours des animations musicales tous les soirs de 19h à 22h30. Au programme, mercredi 11 août 'Ladies Night' et jeudi 12 août 'Old School' avec les Dj's Maestro, Big Boss, Classy D, vendredi 13 août et samedi 14 août Dj Classy D et Marissa Sarda (Miami), dimanche 15 août Dj Outkast, et lundi 16 août Dj Rudy.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert du mercredi au dimanche de 11h à minuit (mardi 17h-24h), vous propose des animations 'Live Music' de 19h à 22h30 avec mardi 'Tacos Tuesday' et Eduardo, mercredi 'Ladies Night' avec Dj Outkast, jeudi 'Delir Acoustik' avec Amin et Scud, vendredi 'Karaoke Night', samedi le groupe What the Funk 'Soul-Funk', et dimanche le

Sms Expérience 'Reggae Night' de 18h à 21h, sans oublier en journée les retransmissions sportives au 'Sports Lounge'.

A LA BODEGA (Jordan-Cupecoy)



Le Bar-Restaurant qui ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, est aussi un excellent site de détente festive des 19h, avec les passages du guitariste-chanteur Eduardo sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino' les jeudis et vendredis et le samedi avec Dj Padre pour faire bouger votre soirée. Notez aussi les nombreuses suggestions à volonté en plus de la carte, le mardi 'Fish & Chips', mercredi 'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', vendredi spécial Rôtisserie & Brasero, et les samedis la Paëlla de Gégé.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 9h du lundi au samedi pour le 'Breakfast-Lunch-Dinner' en bordure du lagon, vous propose toujours de belles notes en soirée. Nous retenons le mercredi 11 août de 17h30 à 19h Souleymane dans son 'Acoustic Kora Sunset', jeudi 12 août votre 'Acoustic Dinner' dès 18h avec Lee Hardesty et vendredi 13 août la

LAGOONIES
Bistro-Bar

Wellington Road
33-35 Cole bay SXM
(Between Electric & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115
BistroLagoonies@gmail.com

OPEN MONDAY THROUGH SATURDAY FROM 8 AM

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas

HAPPY HOUR 5 to 6 pm

WEDNESDAY AUG. 11TH THURSDAY AUG. 12TH
SOULEYMANE Acoustic Kora Sunset from 5.30pm to 7.30pm
LEE HARDESTY Acoustic Dinner 6.30 pm

FRIDAY AUGUST 13TH
HAVANA DEEP POWER Cuban Salsa Live 8 pm

LIVE MUSIC

LAST NIGHT before summer closing

First SXM brewed beer ON TAP!

'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power à partir de 19h30 pour la dernière soirée avant les vacances.

A LA BODEGA (Grand Case)



Ce Bar-Tapas qui est dirigé par Monia, ne manque pas d'idées pour vous séduire avec une carte très complète de Tapas Espagnols, des suggestions très variées, de nombreux vins espagnols, sangria maison et des cocktails spéciaux. Pour la détente musicale de 19h30 à 21h30, notons tous les vendredis Dj Mr Wilson, et tous les samedis les bonnes notes 'Reggae' avec le chanteur-guitariste Guito, sans oublier pour les sportifs les retransmissions de tous les matches de Football.

AU CAPTAIN FRENCHY (Gd Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous invite à ses nombreux rendez-vous festifs en fin de semaine avec tous les jours 'Tapas Sunset', jeudi 'Karaoke', vendredi à partir de 18h 'Reggae Band', samedi Dj Prince à partir de 18h, et dimanche la 'Fun Sunday' en musique.

AU COOKY TURTLE (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant sur Kimsha Beach vous

propose tous les jeudis la 'Ladies Night' avec Dj, vendredis sa 'Special Party' avec Dj's, et samedis 'Live Music' dès 19h30 avec différents musiciens ou Bands.

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous rappelle tous les mardis 'live Music' de 17h à 20h avec Lee Hardesty et ses invités, et pour les amateurs de Football tous les jours les retransmissions sur 2 écrans des différents championnats.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au samedi) avec Ken le Boss et ses chefs toujours très créatifs, sans oublier tous les vendredis à partir de 20h la 'Deep House Party' au Lounge-Bar avec Dj Bls pour la dernière avant les vacances (Fermeture du 14 août au 19 septembre).

AU PRESOIR (Grand Case)

Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours de midi à 14h pour le Lunch avec ses nombreux spé-

La Bodega
Bar - Tapas

- Grande variété de Tapas Espagnols
- Charcuteries Ibériques
- Produits de la Mer • Vins Espagnols
- Sangria maison • Cocktails spéciaux
- Superbe Mojito à 5€

ANIMATIONS MUSICALES à partir de 19h

VENDREDI Dj Mr Wilson
SAMEDI REGGAE avec le chanteur-guitariste Guito

Veritables Tapas Espagnols

Ouvert du lundi au samedi de 11h à 15h et de 18h à 22h
48, BD de Grand Case
Tél. (+590) 690 28 69 10

Havana Club

Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

AFTER WORK
AFTER BEACH

EVERY THURSDAY / TOUS LES JEUDIS

6PM TO 8PM / DE 18H À 20H

Live music

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)
Réservations au 0690 76 64 27

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

LIVE MUSIC
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



La tournée de Mimi

ciaux à la carte et son menu à 26€, et de 18h à 21h30 pour votre dîner. Si vous êtes amateurs de rhums, à l'annexe 'La Part des Anges' près de 200 références sont à découvrir...

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce Bar-Restaurant est ouvert tous les soirs à partir de 18h pour vous proposer une cuisine internationale aux bonnes harmonies ou déguster d'excellents cocktails dans les salons au Lounge Bar, avec 'Happy Hour' tous les soirs de 17h à 19h. Pour vos soirées animées, notez dès 20h tous les jeudis la 'Ladies Night' animée par Dj Alex, vendredi 13 août 'Guest Dj' et samedi 14 août Dj Alex.

L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Relevez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne,

vous propose dans son cadre très chaleureux de déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

THE PUB (Simpson Bay)



Le Bar-Concert vous propose de nombreuses soirées 'Live Music' à partir de 19h avec mercredi Ali et Enora sur du 'Country', jeudi le groupe Livin'High en 'Pop-Rock', vendredi la chanteuse Enora, et le lundi une excellente 'Jam session' avec 7 à 8 musiciens.

AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose aussi 5 tables de billard, salle de jeux, 4 Tv pour les rendez-vous sportifs, et des animations musicales à partir de 19h avec mercredi Alban, jeudi Ronny, vendredi Béa, samedi Jeremy, et dimanche Eduardo.

A L'OASIS (Oyster Pond)

Le Restaurant-Pizzeria vous invite tous les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec Live Music, et toujours de bonnes suggestions à déguster entre amis pour d'excellents moments de détente.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose dorénavant ses soirées festives de 19h30 à 23h avec le chanteur-pianiste Adam Heart de Memphis pour animer les lieux du mardi au dimanche, puis

tous les lundis c'est la 'Church on Monday' avec l'excellent groupe What the Funk de 20h à 23h.

AU KARAKTER (Simpson Bay)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose des animations musicales en semaine de 19h à 22h avec mercredi Alfredo et Yonnis 'Pop-Rock', jeudi Ayan Farah 'Soul-Jazz', vendredi Connis-Betty 'Jazz-Reggae', samedi 'Movie Night' à 19h30, puis dimanche la 'Beach Party' à partir de 14h avec les Dj's Leo, Mister T, Allan P, Nicolas Barcel, et lundi Sms Expérience Band.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Tous les vendredis 'Steak Night' avec différents musiciens et tous les samedis dîner concert à partir de 19h les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock'.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant qui vous propose tous les soirs une savoureuse cuisine gourmande, vous invite également à ses animations musicales dès 19h le jeudi 12 août avec les Dj's Nicolas Barcel & Allan P, vendredi 13 août avec Dj Cal Um et Jayson Miro, puis samedi 14 août avec Dj Mister T.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les mercredis 'Dinner Music Show' avec Soley guitariste-chanteur, jeudi 'Jazz on the Beach' avec le groupe Sol 2 Jazz, vendredi 'Angel Night' de 18h à 22h30 animée par Dj Mister T,

puis des 'Beach Party' le samedi et dimanche avec Dj's locaux et internationaux.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs à ses animations de 19h à 23h, avec des spéciales soirées les mardis la 'Salsa Party' animée par Latin Sugar Band et Dj Eagle, samedi 14 août la 'Fine Lime' pour du soca, zouk, salsa avec Control Band et les dimanches 'After Hours' dès 16h avec Dj Still Ballin, puis 19h 'Live Reggae' de Percy Rankin & Bonfire Band.

LE TOPPERS (Cole Bay)



Ce Bar-Restaurant vous annonce qu'il s'est déplacé sur le site du Carrousel au 60, Welfare road et que vous retrouverez tous les jours vos soirées 'Karaoké' de 20h à 23h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose une grande 'Beach Party' de 14h à 20h tous les dimanches avec Dj Gringo, avec également tous les jours 'Special Drinks & Foods' et les retransmissions sportives internationales sur les écrans.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, mardi Cédric-Fredo, mercredi Tanya-Ronny, jeudi Al-

RESTAURANT - GRAND CASE - PETIT PLAGES - F.W.J. - SXM

SUNSET cafe

Moules Party

les Jeudis soirs
Every Thursday's night

Coffre Spécialité
Les Jeudis
Vin Blanc
Mâcon Villages à 22€
ou lieu de 26€

RÉSERVATION CONSEILLÉE / BOOKING IS RECOMMENDED
06 90 88 66 68 - 7AM - 9:30PM / NO STOP
SUNSET CAFE RESTAURANT

SANDBARSXM

RETRANSMISSION DE TOUS LES ÉVÉNEMENTS SPORTIFS À L'INTERNATIONAL

1€ = 1.10\$

TUESDAY FROM 5 PM UNTIL 11 PM
WEDNESDAY TO SUNDAY FROM 11 AM TO 11 PM

FOOD - DRINKS - LIVE MUSIC - BEACH

NEW! COME DISCOVER OUR NEW INDOOR DINING SPORT LOUNGE

TACOS TUESDAY 3 FOR 10\$
LIVE MUSIC BY EDUARDO
3\$ TEQUILA SHOT
STARTS AT 5 PM

WEDNESDAY THURSDAY Ladies Night
DJ OUTKAST
5\$ BEER
WEEKLY CLASS OF PROTECTION

Acoustic
LIVE MUSIC BY AMIN & SCOT
2 FORTY HUNDRED ARTISTS
\$5

FRIDAY Karaoke Night
LIVE MUSIC FROM THE WHAT THE FUNK!
STARTS AT 8:30 PM

SUNDAY REGGAE NIGHT AFTER BEACH
LIVE MUSIC BAND FROM 6 PM TO 9 PM

SPECIAL
2\$ BEER
12\$ BEER
4\$ BEER
BEACH DRINKS AVAILABLE \$5

RESERVATIONS & TAKE OUT +1 (721) 553-3228
2 BEACON HILL NEXT TO SUNSET

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

ALINA SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...

OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h

FERMETURE DU 14 AOÛT AU 19 SEPTEMBRE

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email: reservations@alinarrestaurant.com

La tournée de Mimi



fredo-Yonny, vendredi Ronny-Tanya, samedi Ronny-Cédric, dimanche Alfredo-Yonny, et lundi Tanya-Gianfranco.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose toujours des animations musicales en soirées avec différents musiciens Chocolate sax (Jazz), Ali Montero (Latino), les mercredis avec Dj Mister T & Friends et les samedis de 18h à 21h sur des notes jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Soul Party' avec la chanteuse Tanya Michelle et Ali Montero de 18h à 21h.

AU CASINO ROYALE (Maho Plaza)



Votre spot de détente et du jeu, vous invite tous les samedis à partir de 21h, à assister gratuitement au spectaculaire show de Scot Nery qui nous arrive de Las Vegas, réputé pour son talent de comédien et son côté totalement 'Funny' ! Les prochaines représentations seront les samedis 14 et 21 août.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant vous propose tous les vendredis sa soirée 'Jazzy' avec différents chanteurs invités, samedis son 'Caribbean Dinner' avec Dj Kimo et dimanche son 'Brunch Créole' de 10h à 15h avec Les Hodge.

A LA PIZZA CLUB (Cole Bay)

Sur le site du Princess Casino, ce restaurant est aussi un spot toujours très attractif avec tous les vendredis la 'Karaoké Party' de 19h à 23h animée par Dj Alex, et divers chanteurs invités le samedi pour le Live Music.

AU SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Bar-Restaurant avec ses nombreux attraits en bord de mer, vous accueille tous les jours à partir de 10h pour vous proposer au lunch une cuisine 'Gastro Beach', ou de nombreux spéciaux à la carte. Pour les autres belles partitions, retenez le dimanche différents musiciens invités et Dj Alex pour les bonnes vibrations. Alex

LE BUCCANEER (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant situé sur Kimsha Beach vous invite à ses 'Live Music Party' avec mercredi Lee & Gian, vendredi Scud & Frédo, samedi Percy Rankin avec son Bonfire Band pour du 'Reggae' dès 18h, et 'Happy Sunday' le dimanche avec divers musiciens de 18h à 21h.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités et son espace piscine (fermé du 6/9 au 18/10), vous rappelle tous les dimanches sa 'Pool Party' avec Dj EM de 13h à 17h.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Restaurant vous invite tous les jeudis à partir de 18h à son 'After Work' avec Live Music.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)



Le Beach-Bar vous propose de 16h à 20h, les mardis animation 'Latino-Funk' avec Ali & Guests, les jeudis le groupe 'Hybrid Sxm' et les samedis différents Dj's invités.

AU REPLAY (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à ses soirées 'Live Music' 80s/90s, tous les jeudis et samedis de 19h à 22h.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hours' de 15h à 18h, et ses 'Dj's Party' dès 19h avec vendredi les Dj's Maestro, Wiwi, Skaytah, samedi les Dj's King Kembe, Kilo & Siwro, mardi Dj Kembe, mercredi Dj Vybz, et jeudi Dj Outkast.

THE PALMS (Simpson Bay)



Ce Restaurant vous propose une cuisine très variée avec tous les jours des spéciaux à la carte et les vendredis Dj Evry Gibelin pour la 'Friday Night Party' jusqu'à 23h.

THE MOOD LOUNGE (Philipsburg)

Situé au 'Miss Lilies' commercial center sur Bushroad, ce Bar-Sports-Restaurant vous invite à ses 'Spécial Party' en fin de semaine avec les Dj's Flames, Blaze et leurs invités.

DUTCH BLONDE BEACH BAR (Philipsburg)

Le Bar Restaurant sur le Boardwalk organise tous les vendredis un 'After Work' avec Dj Cedric pour le Karaoké, et les samedis 'Live Music' avec différents musiciens.

A OBA OBA (Simpson Bay)

Ce Bar situé à Palapa Center vous propose des animations tous les soirs, le lundi 'After Work' avec les Dj's Eyedol & Chef, mardi les Dj's Lil'r & Slatahouse pour 'Crazy Tuesday',

mercredi 'Dmitri Wednesday', jeudi la soirée Latina avec Dj Ricky, vendredi 'Karaoké Night', et samedi 'Techno Circus' avec Dj Dope Girl.

AU TALOULA MANGO (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant situé sur le Boardwalk vous propose tous les vendredis sa soirée 'Fish Fry' avec 'Happy Hour' de 17h à 20h animé par Dj Pebbles puis en alternance 'Live Music'.

AU 978 BEACH SXM (Friars Bay)

Le Restaurant-Lounge vous rappelle qu'il est ouvert tous les jours de 11h à 19h avec Music-Tapas pour le 'Sunset Afterwork' de 17h à 19h et animations musicales pour vos débuts de soirées en fin de semaine.

LE MAROCAIN (Marigot)



Pour vous évader et déguster les fameux Couscous, les Tajines, les pâtisseries Orien-

tales, et d'autres suggestions, ce Restaurant authentique Marocain est ouvert tous les soirs du mardi au dimanche de 19h à 21h30. Un magnifique lieu aux bonnes saveurs qui ne va pas manquer de vous séduire avec sa cuisine très raffinée associée à la beauté et à la magie du décor, sans oublier les danseuses Orientales en fin de semaine.

AU SWEET COCONUT (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant 'Caribbean Taste' vous invite tous les vendredis à partir de 20h à sa soirée Karaoké.

AU KKO (Baie Orientale)

Le Beach-Restaurant vous propose tous les dimanches sa 'Beach Party' avec Dj Padré à l'animation.

AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 20h à 23h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Le club pour adultes est ouvert du jeudi au dimanche de 19h à 23h avec ses soirées très attractives dans la séduction et la gracilité.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' sur toutes les partitions.

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 19H À 23H

MERCREDI Ladies Night
& JEUDI Old School

VENREDI
& SAMEDI from Miami

DIMANCHE LUNDI

OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI DIMANCHE & LUNDI DE 19H À 23H, FERMÉ MARDI | TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY



PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU 30 AOÛT 2021

Faites-vous plaisir à n'importe quelle heure!

7€⁴⁹
VODKA STOLICHNAYA
 1 LITRE

18€³²
GREY GOOSE VODKA
 1 LITRE

17€⁵⁰
JOHNNIE WALKER 12 ANS BLACK LABEL
 1 LITRE

9€²⁵
JOHNNIE WALKER RED LABEL
 1 LITRE

16€⁶⁶
JACK DANIEL'S
 1 LITRE

10€⁸²
CHATEAU BRILLETTE 2018 75CL

33€³³
COGNAC HENNESSY V.S
 1 LITRE

14€¹⁷
DISARONNO AMARETTO
 1 LITRE

7€⁴⁹
BACARDI GOLD/LIGHT
 1 LITRE

10€⁰⁰
MOUNT GAY GOLD ECLIPSE
 1 LITRE

10€⁴²
DEWAR'S WHITE LABEL
 1 LITRE

7€⁴⁹
SATELLITE SAUVIGNON BLANC 75CL

LABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

4€¹⁷
PYRÈNE L'INIMITABLE PAYS DE COGNE
 MERLOT, TANNAT 75CL

4€¹⁷
PYRÈNE L'IRRÉSISTIBLE LUNE NOIRE
 MALBEC 75CL

4€¹⁷
PYRÈNE L'INARRETABLE LE BLANC BEURRE
 CHARDONNAY 75CL

4€¹⁷
PYRÈNE L'INCOUTOURNABLE CUVÉE MARINE
 COLOMBARD, GROS MANSENG, SAUVIGNON BLANC, 75CL

4€¹⁷
PYRÈNE L'ENCHANTEUR CHARMANSENG
 GROS MANSENG 75CL

4€¹⁷
PYRÈNE L'INDEMODABLE BLANC BEC FUME
 SAUVIGNON BLANC 75CL

4€¹⁷
PYRÈNE L'INOUBLIABLE LA VIE EN ROSE
 NÉGRETTE 75CL

ACCORDS METS & VINS
 salades paysannes, charcuteries, volailles rôties, tartares préparés, côtes de veau, côtes d'agneau, côtes de porc, fromage à pâtes molles, cuisine provençale...

ACCORDS METS & VINS
 charcuteries, salades paysannes, volailles, steak tartare, légumes farcis, viandes rôties et grillées, côtes de porc, côtes de veau, côtes d'agneau, entrecôtes, viandes en sauce, fromage à pâtes molles...

ACCORDS METS & VINS
 apéritifs, tapas, soupes de poisson, saumon fumé, salades océanes, poissons grillés, fruits de mer et crustacés, moules, huîtres, beignets de calamars, lotte, sushis, cuisines épicées, fromages de chèvre frais...

ACCORDS METS & VINS
 apéritifs, tapas, soupes de poisson, saumon fumé, salades océanes, poissons grillés, fruits de mer et crustacés, moules, huîtres, beignets de calamars, lotte, sushis, cuisines épicées, fromages de chèvre frais...

ACCORDS METS & VINS
 foie gras, poulet à l'ananas, currys, canard à l'orange, poulet rôti, fromages (brbis des Pyrénées, Cantal, Roquefort), desserts et tartes de fruits frais, crêpes...

ACCORDS METS & VINS
 poissons grillés, sushis, crustacés, fromages de chèvres...

ACCORDS METS & VINS
 apéritifs, tapas, cuisine d'été, salades variées, tomate à la mozzarella, cuisine asiatique...

1€ = \$120
 sur les encaissements en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156
 Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

DU LUNDI AU SAMEDI : 8H - 20H
 Dimanche : 9h - 14h - www.cmsxm.net